



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

6760-е заседание

Среда, 25 апреля 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки)

Азербайджан	г-н Мусаев
Китай	г-жа Цзян Хуа
Колумбия	г-жа Мойя
Франция	г-жа Жаро-Дарно
Германия	г-н Айк
Гватемала	г-жа Боланьос-Перес
Индия	г-н Кумар
Марокко	г-н Таиб
Пакистан	г-н Ахмад
Португалия	г-н Пиньейру да Силва
Российская Федерация	г-н Панин
Южная Африка	г-н Уэнзли
Того	г-н Ягниним
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности

Защита границ от незаконных трансграничных торговли и перемещения

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2012 года на имя Генерального секретаря (S/2012/195)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Заседание возобновляется в 15 ч. 10 м.

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителей Ботсваны и Сирийской Арабской Республики принять участие в заседании.

Я хотела бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничить продолжительность своих выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу.

Сейчас слово имеет представитель Исламской Республики Иран.

Г-н Хазан (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы заявить о том, что наша делегация поддерживает содержание письма (S/2012/257), направленного вчера Председателем Движения неприсоединившихся стран, по пункту повестки дня сегодняшних прений.

В этой связи я хотел бы повторить, что, по-нашему мнению, Совет Безопасности должен не выходить за рамки своего мандата, сформулированного в статье 24 Устава Организации Объединенных Наций, и не углубляться в дискуссии, которые в принципе относятся к функциям и полномочиям Генеральной Ассамблеи и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

Рассматриваемый нами сегодня пункт повестки дня и связанные с ним вопросы — это одна из наиболее сложных задач, стоящих сегодня перед международным сообществом. Слабый пограничный контроль создает серьезные угрозы для безопасности и социально-экономического положения всех наших стран. Широко распространенный характер транснациональной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, терроризм, торговлю людьми, незаконную торговлю оружием и другие формы транснациональной преступности, превратил ее в глобальную проблему, которую можно обуздать лишь с помощью коллективных и согласованных усилий на основе принципа совместной ответственности.

В ходе большинства дискуссий, проводимых в Совете по связанным с границами вопросам, как это отражено в ряде резолюций и заявлений Председателя, принятых за последние несколько лет, затрагивается проблема незаконного оборота нарко-

тиков с конкретным упором на взаимосвязь между производством наркотиков и безопасностью, терроризмом и организованной преступностью. В этих решениях Совет признал необходимость разработки международным сообществом комплексного и сбалансированного подхода к решению этих проблем на основе принципа ответственности.

Исламской Республике Иран в силу ее местонахождения в регионе, который характеризуется напряженностью и конфликтами и который также рассматривается в качестве точки пересечения таких видов незаконной деятельности, как незаконная торговля стрелковым оружием, организованная преступность, терроризм и незаконный оборот наркотиков, был причинен в связи с этим значительный ущерб. Однако Иран прилагает все усилия для борьбы с такой незаконной деятельностью, включая предотвращение незаконной торговли стрелковым оружием и людьми и борьбу с ней, и добился значительного прогресса в этой связи.

Что касается борьбы с наркотиками, то на протяжении многих лет Исламская Республика Иран держала десятки тысяч военнослужащих и сотрудников дисциплинарных сил вдоль протяженной границы и выделила миллиарды долларов на борьбу с наркотическими средствами. Иран также стремится укрепить и перестроить фортификационные объекты и системы разведывательного контроля на транзитных и пограничных контрольно-пропускных пунктах в целях предотвращения доступа в страну караванов, перевозящих наркотики.

Благодаря всем этим мерам были конфискованы огромные партии различных видов наркотиков и достигнуты рекордные показатели конфискуемого в мире опиума и героина. Мы несем огромное бремя, в основном в связи с борьбой с этой угрозой. С учетом того, что эта угроза создает питательную среду для терроризма, усилия Ирана в этой связи, несомненно, внесли также весомый вклад в глобальную борьбу с терроризмом.

Что касается стрелкового оружия и легких вооружений, мы считаем, что государства несут главную ответственность за предотвращение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбу с ней, включая выявление и решение проблем, связанных с этой торговлей. С учетом этого мы в Исламской Республике Иран разработали и создали всеобъем-

лющий свод законов, положений, руководящих принципов и директив, которые позволяют соответствующим национальным органам и учреждениям предотвращать незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями и возникновение связанных с ней проблем и вести борьбу с ними. Согласно существующим правилам, незаконное производство, владение, хранение и торговля любым видом стрелкового оружия квалифицируются как преступление, и все лица, участвующие в такой деятельности, должны быть арестованы и понести соответствующее наказание.

Торговля людьми, особенно женщинами и детьми, является одним из самых серьезных проявлений транснациональной организованной преступности. Это — оскорбление человеческого достоинства и современная форма рабства. Надо развивать активное сотрудничество на глобальном уровне для эффективного решения связанного со спросом аспекта данной проблемы. Исламская Республика Иран, будучи страной транзита, также приняла серьезные меры по реализации ряда проектов в целях усиления пограничного контроля и более эффективной борьбы с организованной преступностью на переходном этапе, включая торговлю людьми.

В заключение позвольте мне подчеркнуть необходимость проведения обзора соответствующих региональных и международных стратегий и программ для устранения недостатков и эффективного противодействия таким глобальным проблемам, как незаконные трансграничные торговля и перемещение. Исламская Республика Иран вновь заявляет о своей твердой решимости бороться с этими глобальными проблемами и о готовности сотрудничать с другими партнерами в интересах их радикального решения.

И наконец, в связи с необоснованными обвинениями, выдвинутыми сегодня в первой половине дня против нашей страны, в частности представителем израильского режима, я хотел бы отметить, что этот представитель, в рамках милитаристской и пропагандистской кампании, развернутой этим режимом против нашей страны, вновь использовал этот орган для того, чтобы высказать беспочвенные обвинения в адрес Ирана.

Этот режим с уголовным прошлым ссылался на контрабанду оружия из Ирана, в то время как

сам этот режим, располагая безжалостной машиной смерти, совершил множество преступлений, включая акты государственного терроризма. Яркий пример этого — убийство иранских ученых-ядерщиков.

Беспочвенные обвинения израильского режима, выдвигаемые против мирного характера нашей ядерной деятельности — это еще одна попытка отвлечь внимание мировой общественности от его тайных разработок и незаконного обладания сотнями ядерных боеголовок, арсеналом ядерного оружия и другими видами оружия массового уничтожения, которые угрожают региону в целом и подрывают международный мир и безопасность.

Поэтому я не считаю необходимым отвечать на эти абсурдные обвинения.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Проблема незаконного перемещения людей и товаров через границы столь же стара, как и сами границы. Однако за последние два десятилетия отмечается беспрецедентный рост масштабов, охвата и воздействия таких перемещений и преступных сетей, которые их поддерживают. Это сложные сети со значительными ресурсами, которые охватывают континенты и подпитываются за счет незаконной торговли и перемещения людей, финансовых средств и товаров.

В настоящее время мы также наблюдаем тревожное объединение этих сетей. Постоянно стремясь найти слабые звенья, они выбирают в качестве мишеней юрисдикции с неразвитым государственным потенциалом. Утвердившись, они еще больше подрывают системы управления, общественную безопасность, перспективы развития и служат благодатной почвой для преступности, нестабильности и терроризма.

Зачастую риску подвергается сама жизнеспособность государств, поскольку преступники серьезно угрожают безопасности и стабильности демократического правительства. Ни в одном уголке земли нельзя гарантировать безопасности, в том числе в нашем Тихоокеанском регионе, который стал прибежищем тех, кто торгует людьми и наркотиками, и прочих преступников.

Мы многое узнали о том, что срабатывает в борьбе с этими незаконными сетями, и не в послед-

ною очередь узнали о важности надежных законодательных рамок, эффективных пограничных и правоохранных учреждений, а также о благом управлении в интересах защиты нашей юрисдикции. Однако мы также узнали и о том, что ни одна страна не в состоянии в одиночку справиться с этими вызовами. Многонациональный характер и масштабы этих сетей делают международное сотрудничество жизненной необходимостью. Мы научились применять более широкий подход к борьбе с этими вызовами, учитывать то, что определяет спрос на такую деятельность и какие связи существуют между различными видами преступной деятельности.

В Тихоокеанском регионе мы координируем национальные меры борьбы через Комитет по региональной безопасности Форума тихоокеанских островов, через региональные группы пограничного контроля и правоохранные органы. Новая Зеландия также оказывает поддержку своим соседям по островам Тихого океана, осуществляя двусторонние программы укрепления потенциала. В партнерстве с секретариатом Форума мы проводим ежегодные рабочие семинары по контртерроризму, предназначенные для сотрудников правоохранных органов стран Тихоокеанского региона. В этом году семинар будет посвящен связям терроризма с транснациональной преступностью. Мы принимаем активное участие в деятельности Транстихоокеанской сети по ликвидации транснациональных незаконных сетей, а также в реализации других региональных инициатив форума «Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества». Мы оказываем двустороннюю помощь своим партнерам в Юго-Восточной Азии. Новая Зеландия и Австралия также сотрудничают в финансировании программы по оценке угрозы транснациональной организованной преступности для Восточной Азии и Тихого океана, разработанной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

В июне, используя опыт, приобретенный нами в прошлом году, когда мы возглавляли встречу правительственных экспертов по стрелковому оружию и легким вооружениям, Новая Зеландия обеспечит финансовую поддержку семинара, организуемого для наших партнеров в Карибском сообществе по вопросу борьбы с незаконной трансграничной торговлей стрелковым оружием, уделяя при этом осо-

бое внимание вопросам морской безопасности, которые пока не получили достаточного внимания в Организации Объединенных Наций.

Более комплексная и слаженная работа по укреплению потенциала соответствовала бы всеобщим интересам, особенно малых развивающихся государств, которые больше всего нуждаются в ней. В этой связи мы хотели подчеркнуть четыре момента.

Во-первых, нам следует укреплять сотрудничество и координацию между учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными органами, которые могут оказать содействие в укреплении потенциала. Такое сотрудничество должно быть нацелено на предоставление надлежащих консультаций и более согласованной поддержки мер по укреплению потенциала в соответствии с национальными приоритетами. Такие практические шаги могли бы предусматривать укрепление информационного обмена и более эффективную координацию оценок риска и потребностей, выработку приоритетов, а также укрепление сотрудничества с такими органами, как Интерпол и Всемирная таможенная организация.

Во-вторых, Организации Объединенных Наций следует рассмотреть возможность предоставления более комплексной помощи на местах. Международные доноры должны поддерживать и уважать национальных партнеров, стремящихся действовать в соответствии со своими приоритетными потребностями. Региональным организациям также отводится важная роль в координации международной помощи и в согласовании ее с региональными приоритетными задачами. Организация Объединенных Наций должна более адекватно использовать такие региональные партнерские связи.

В-третьих, Совету Безопасности надлежит обеспечить предоставление более скоординированной помощи в сферах его ответственности. Например, он мог бы попросить Генерального секретаря включать в свои доклады, предназначенные для Совета, советы, касающиеся незаконной торговли и перемещения, а также включать эти аспекты в мандаты миссии там, где они угрожают миру и безопасности. Это особенно важно в случае миростроительства, поскольку транснациональная преступная деятельность может стать препятствием на пути установления устойчивого мира. Совет может также

дать инструкции своим комитетам и органам координировать свою работу с усилиями других международных структур.

И, наконец, мы должны рассматривать незаконную торговлю и перемещение в более широком плане, а не просто как проблему укрепления пограничного контроля. Об этом убедительно говорила сегодня утром посол Коста-Рики. Сколь бы важным ни было укрепление национальных границ и правоохранительных институтов, в одиночку они не в состоянии остановить потоки незаконного перемещения до тех пор, пока мы безотлагательно не займемся решением таких проблем, как незаконные финансовые потоки и факторы, способствующие росту спроса на них. Необходимо также укреплять координацию международной политики и наращивать потенциал. Мы приветствуем принятые недавно в этом направлении меры — такие, как создание целевой группы по транснациональной организованной преступности Организации Объединенных Наций.

Преступные сети, которые в большинстве случаев управляют незаконной международной преступной деятельностью, оказывают разрушительное воздействие на многие общины. Учитывая их постоянный рост, изощренность и объем находящихся в их распоряжении ресурсов, они представляют собой огромную проблему, но проблему, с которой мы должны бороться. Нам надлежит принять меры к тому, чтобы страны и общины, находящиеся на переднем крае этой борьбы, располагали необходимыми для неё ресурсами и потенциалом. Важная роль в этих усилиях отводится более четко скоординированной и комплексной помощи, и Новая Зеландия надеется, что сегодняшняя дискуссия станет первым существенным шагом в этом направлении.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Ямайки.

Г-н Вулф (Ямайка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выступить от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ). Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы выразить признательность за организацию сегодняшних открытых прений на тему «Угрозы международному миру и безопасности: защита границ от незаконных потоков». Мы также признательны за заявление Председателя S/PRST/2012/16, принятое сегодня Советом.

Будучи регионом, который отчасти в силу своего географического положения ежедневно сталкивается с необходимостью защищать свои протяженные, пористые и отдаленные морские и сухопутные границы от незаконных потоков оружия и боеприпасов, незаконной торговли наркотиками и людьми, данный вопрос приобретает для нас особую актуальность и значение. Для государств — членов КАРИКОМ незаконные потоки оружия и боеприпасов, равно как незаконная торговля наркотиками и перемещение их через наши границы являются не только преступной деятельностью и вызовом в области безопасности, но и представляют собой постоянную угрозу самому нашему образу жизни, поэтому мы прилагаем целенаправленные усилия для защиты, безопасности и развития наших обществ.

Необходимо напомнить, что, признавая взаимосвязанный характер роста преступности и насилия в нашем регионе, которые подпитываются незаконным перемещением наркотиков, оружия и боеприпасов, в 2007 году лидеры КАРИКОМ признали, что борьба с преступностью и обеспечение безопасности должны стать четвертым основным элементом региональной интеграции. Государства — члены КАРИКОМ — как коллективно, приняв в 2011 году Декларацию по стрелковому оружию и легким вооружениям, так и в индивидуальном порядке, — приступили к реализации ряда мер по защите наших границ от незаконных потоков. Признавая потенциальную межсекторальную пользу мероприятий по охране наших границ, управления ими и обеспечения их безопасности, мы сделали эту деятельность одной из наиболее приоритетных задач КАРИКОМ в области безопасности.

Различные государства — члены КАРИКОМ стремятся, используя для этих целей Исполнительное агентство по проблеме преступности и вопросам безопасности КАРИКОМ и действуя в сотрудничестве с Карибским центром по вопросам управления деятельностью в целях развития КАРИКОМ, обеспечить координацию и стандартизацию политики, практических мер и процедур, которые используют погранучреждения всего нашего региона. В дополнение к усилиям по согласованию политики, осуществляются многочисленные образовательные программы и программы профподготовки. Совместно со своими двусторонними партнерами, включая, в частности, Соединенные Штаты, правительства стран — членов КАРИКОМ в рамках Ини-

циативы по укреплению безопасности в странах Карибского бассейна предпринимают активные шаги для защиты своих границ и своего населения. К числу других региональных партнеров, которые помогли нашим усилиям по защите границ, относятся Организация американских государств, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Я хотел бы выразить признательность послу Новой Зеландии за ту помощь и сотрудничество, которую его страна недавно оказала государствам — членам КАРИКОМ.

Хотя стоящие перед нашим регионом серьезные проблемы связаны с незаконным оборотом наркотиков и стрелкового оружия и боеприпасов к нему, государства — члены КАРИКОМ, являясь сторонами основных международно-правовых документов по борьбе с терроризмом, в целях выполнения наших обязательств по соответствующим резолюциям Совета Безопасности также принимают меры к охране наших границ от незаконных денежных потоков и незаконных поставок технических средств, которые могут использоваться также для совершения на территории региона и в других местах террористических актов.

На международном уровне государства — члены КАРИКОМ также выступают за то, чтобы пограничному контролю уделялось больше внимания как одному из компонентов мер по борьбе с преступностью в целом и противодействию поступлению в регион стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним в частности в контексте Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. КАРИКОМ также давно придерживается мнения, согласно которому для предотвращения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и для борьбы с ней мы должны также заниматься проблемой боеприпасов и трансграничного перемещения таких вооружений.

Если на национальном и региональном уровнях государства-члены принимают меры к охране своих границ, на международном уровне требуется значительно активизировать эту работу. КАРИКОМ

исходит из того, что с учетом опыта Организации Объединенных Наций она должна играть важную роль в оказании государствам-членам содействия в наращивании их потенциала охранять свои границы и обеспечивать их безопасность, в том числе и в оказании технической помощи.

Одновременно с уделением значительного внимания пресечению незаконных поставок через границу технических средств, которые могут использоваться для совершения террористических актов, необходимо столь же настойчиво бороться с незаконными провозом стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним. Признавая разницу между различными категориями незаконно перевозимых через национальные границы предметов, считаем, что в долгосрочном плане Организации Объединенных Наций следует придерживаться комплексного подхода к охране границ и обеспечению их безопасности как более эффективного. Убеждены, что более сбалансированная организация охраны границ как от незаконных потоков химических, биологических и ядерных материалов, так и незаконных потоков обычных вооружений, в том числе стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним, в значительной мере способствовала бы достижению цели поддержания международного мира и безопасности.

КАРИКОМ согласно с высказанным в концептуальной записке (S/2012/195, приложение) предложением провести аналитический обзор различных структур Организации Объединенных Наций, чтобы определить, насколько полно они удовлетворяют нужды государств в создании и наращивании их потенциала в этой области, а также улучшить работу Организации по оказанию государствам-членам помощи в противодействии незаконным потокам. Тем не менее, такой анализ и попытки все-сторонне заняться этой проблемой не должны влечь за собой никакого сокращения программ и проектов по наращиванию потенциала, которые сейчас осуществляются в государствах-членах.

Наконец, хотелось бы также настоятельно призвать к тому, чтобы в контексте такого анализа объектом внимания были конкретные проблемы, с которыми сталкиваются отдельные страны и регионы при разработке и осуществлении проектов. В этой связи мы с учетом продолжающихся между государствами — членами КАРИКОМ и ЮНОДК переговоров еще раз выразить нашу искреннюю на-

жду на то, что Карибское региональное отделение ЮНОДК вскоре вновь будет открыто. КАРИКОМ по-прежнему убеждено в способности этого отделения играть важную роль в оказании странам региона содействия в наращивании их потенциала успешно противостоять незаконным потокам оружия, наркотиков и технических средств, в том числе за счет укрепления охраны и повышения безопасности границ, и, тем самым, содействовать достижению нашей цели обеспечения безопасной обстановки в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Армении.

Г-н Назарян (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию нынешнего важного обсуждения. Мы также присоединяемся к выступившим до нас ораторам в выражении признательности Генеральному секретарю за его брифинг.

То, насколько часто Совет Безопасности занимается рассмотрением данного вопроса, свидетельствует об актуальности последнего. Незаконные трансграничные поставки осуществляются в крупных масштабах и оказывают крайне пагубное воздействие на безопасность, права человека и социально-экономическое развитие, в особенности развивающихся стран. В связи с этим охране границ от незаконных перевозок должно отводиться особое место в повестке дня, касающейся международного мира и безопасности. Охрана границ означает нераспространение, она означает дробление угроз и она означает их локализацию и предотвращение их распространения, что делает борьбу с ними более легкой.

Масштабность угроз и их последствий обуславливает необходимость многоуровневого подхода. Кроме того, успешное выполнение стратегических решений, принимаемых для урегулирования этой проблемы, невозможно обеспечить в отсутствие скоординированных действий и поддержки со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций, занимающихся проблематикой транснациональной преступности, и, что особенно важно, экстенсивного двустороннего сотрудничества между всеми странами, по которым проходят основные маршруты торговли запрещенными товарами.

На национальном уровне за последнее десятилетие в Армении налажено эффективное многостороннее сотрудничество в борьбе с транснациональной организованной преступностью и международным терроризмом. Создана сеть двусторонних соглашений со многими странами. Мы также тесно сотрудничаем с различными региональными и международными партнерами, такими как Совет Европы, Европейский союз, Организация Договора о коллективной безопасности (ОДКБ), НАТО и различные учреждения Организации Объединенных Наций, по следующим направлениям: правовая реформа, совершенствование работы национальных правоохранительных органов, системы пограничного контроля и разведки.

Являясь одним из членов ОДКБ, Армения принимает активное участие в ее антинаркотических операциях. Этот многосторонний механизм объединяет не только государства-члены названной организации, но и представителей приблизительно двух десятков других стран и международных организаций. В результате операций, проведенных с 2003 года, в зоне ОДКБ конфисковано несколько тонн наркотиков. В 2008 году этот механизм получил статус постоянной региональной операции по борьбе с наркотиками.

Всесторонне выполняя свои международные обязательства, Армения осуществляет строгий контроль над своими границами, препятствует любым попыткам их нарушения и срывает такие попытки. Помимо этого в феврале текущего года заключением рабочего соглашения между Европейским агентством по управлению оперативным сотрудничеством на внешних границах государств — членов Европейского союза («Фронтекс») и Национальным советом безопасности Республики Армения было положено начало более глубокому сотрудничеству между соответствующими органами Армении и «Фронтекс» в борьбе с преступностью на границах и укреплении безопасности границ.

Обеспечение безопасности границ имеет особенно важное значение в таких нестабильных регионах, как Южный Кавказ, где до сих пор не урегулированные конфликты становятся удобными предложениями для накопления громадных количеств вооружений, зачастую в нарушение действующих договоров и соглашений. Незаконный оборот вооружений и наркотиков и террористические группы и террористическая деятельность по-прежнему вы-

зывают беспокойство в самом глобальном смысле. Несмотря на двадцатилетнюю блокаду Армении и созданные ею трудности, борьбу с незаконными трансграничными перевозками и, в частности, оборотом наркотиков, Армения в сотрудничестве со своими партнерами не жалеет усилий для осуществления превентивных мер.

Армения считает, что предупреждение является самой лучшей защитой от распространения незаконных трансграничных потоков, а также способно подорвать основы для вербовки под любым предлогом. Через просвещение, повышение уровня информированности и совершенствование законодательства и механизмов его реализации мы можем преумножить эффективность наших усилий. Поэтому мы уделяем пристальное внимание профессиональному обучению и повышению квалификации должностных лиц, работающих в правительственных учреждениях, которые занимаются борьбой с терроризмом. Нам хотелось бы выразить свою признательность Соединенным Штатам и другим странам-партнерам за оказанную нам помощь в этой связи.

В заключение скажу, что не могу не согласиться со словами предыдущих ораторов о том, что ни одна страна не способна противостоять этим проблемам в одиночку. Их размах и масштабы требуют еще более высоких уровней инноваций и эффективного регионального и международного сотрудничества. Поэтому мы поддержали бы предложение о проведении Секретариатом аналитической оценки и повышении координации наших совместных усилий в этой важной сфере.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Норвегии.

Г-н Ветланд (Норвегия) (*говорит по-английски*): В стремлении извлечь из контрабанды наркотических средств, оружия, полезных ископаемых, токсичных отходов, контрафактной продукции и даже людей как можно более высокие доходы организованные преступные группы не останавливаются ни перед чем. Преступления подобного рода подрывают развитие, разрушают жизнь отдельных людей и угрожают всему обществу. Многие трансграничные преступники действуют одновременно на законных и на незаконных рынках, пользуются надежными убежищами и используют коррупцию и насилие как средство достижения своих це-

лей, заключающихся в извлечении максимальной выгоды. Поток кокаина из стран Латинской Америки, который достигает Западной Африки и направляется в Европу, — это один из примеров того, как преступники пользуются прозрачностью границ и слабостью таможенного и полицейского контроля.

Задача состоит в том, чтобы бороться с такими преступниками без ущерба для легальной торговли и без сокращения ее объема. Мы должны гарантировать, чтобы наша погоня за преступниками в конечном итоге не навредила нам всем, потому что именно это и произойдет, если мы введем всеобщий, жесткий и требующий больших временных затрат контроль на границах в отношении всех товаров и всех людей. Поэтому крайне важно, чтобы стратегия обеспечения безопасности границ включала в себя меры по выявлению незаконных потоков еще на пути к границе. Для этого потребуются тесное сотрудничество и международный обмен разведывательными данными между правоохранительными и таможенными органами. Сотрудничество между европейскими странами Шенгенской зоны является наглядным примером того, как при практически открытых границах могут осуществляться контроль и производиться аресты в расположенных вдоль транспортных магистралей пунктах. Это позволяет избегать заторов и задержек, которые наносят ущерб законной торговле и производству.

Повышенное внимание Генерального секретаря к вопросу о трансграничной организованной преступности и создание Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по проблеме трансграничной организованной преступности и оборота наркотиков — это шаги в правильном направлении. Мы ожидаем, что Целевая группа внесет значительный вклад в стратегические меры реагирования, касающиеся деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, миростроительства и развития. Она имеет возможность помочь государствам-членам в разработке таких стратегий охраны границ, которые способствовали бы развитию законной торговли, одновременно укрепляя их усилия по борьбе с незаконными потоками.

Повышенное внимание к вопросу о трансграничной организованной преступности в докладе Генерального секретаря «Отправление правосудия: программа действий по укреплению верховен-

ства права на национальном и международном уровнях» (A/66/749), который будет обсуждаться на заседании высокого уровня шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, является еще одним шагом на пути к признанию необходимости эффективного сотрудничества между правоохранными органами разных стран. Тесное сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций, такими как Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий и рабочие группы Совета Безопасности, должно служить укреплению усилий Организации Объединенных Наций по поддержке государств. Международное сотрудничество на региональном уровне — такое как с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств, которое пользуется поддержкой Организации Объединенных Наций и международного сообщества, — может служить моделью для дальнейшей работы.

Международная организация уголовной полиции (Интерпол) играет ключевую роль в оказании помощи государствам-членам в противодействии угрозам, исходящим от транснациональной организованной преступности. Коммуникационная сеть Интерпола «I-24/7» и ее базы данных украденных паспортов и документов являются важнейшими элементами охраны границ. Всемирная таможенная организация обладает высоким уровнем компетентности, в том что касается мер, связанных с пограничным контролем, и она должна стать надежным партнером Организации Объединенных Наций в разработке эффективных стратегий.

Чтобы мы могли двигаться вперед, нам нужна более крепкая политическая приверженность правительств во всех регионах. Сотрудничество между правоохранными органами имеет большое значение, но необходимо также уделять должное внимание борьбе с организованной преступностью и терроризмом и инвестициям в эту деятельность.

В заключение Норвегия предлагает, чтобы Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий, Целевая группа по транснациональной организованной преступности, Интерпол и Всемирная таможенная организация совместными усилиями выработали рекомендации по совершенствованию мер в плане укрепления пограничного контроля.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Я хотел бы со всем должным уважением сказать, что Боливарианская Республика Венесуэла решила принять участие в этих прениях, хотя, по нашему мнению, рассматриваемый нами вопрос не относится к повестке дня Совета Безопасности. Мы предупреждаем, что это является попыткой Совета подвести под рубрику «безопасности» всю деятельность Организации Объединенных Наций и узурпировать полномочия других органов.

Мы обеспокоены попытками рассматривать вопрос о незаконных потоках в рамках таких разных и не связанных друг с другом рубрик — которые рассматриваются совершенно по-разному в органах Организации Объединенных Наций, — как незаконный оборот наркотиков, обычные вооружения, контрабанда, терроризм и его финансирование, материалы, связанные с оружием массового уничтожения, торговля природными ресурсами из зон конфликтов и торговля людьми. Следует подчеркнуть, что не все незаконные проявления на границах представляют собой угрозу для международного мира и безопасности.

Невозможно отрицать, что глобальная капиталистическая система, которая построена исключительно на потреблении и спекуляции и которая наказывает бедных и уязвимых во всем мире в необузданном стремлении к быстрой и аморальной финансовой выгоде, — это первопричина незаконных трансграничных потоков. Некоторые эксперты признают, что такие преступления — это ахиллесова пята капитализма. Современный загнивающий капитализм — жестокий, бесчеловечный и не знающий пощады к окружающей среде — это системная основа транснациональной преступности. Система, поощряющая лишь накопление богатств безотносительно к нормам морали, является чашкой Петри для таких преступлений.

Несмотря на серьезный финансово-экономический кризис, предпринимаются попытки реанимировать эту систему путем проведения бесчеловечной неолиберальной политики, усиливающей неравенство в мире. Эта система и ее движущие силы ни в грош не ставят демократию, народы, куль-

туры, нравственные ценности или суверенитет. Незаконные потоки — это элемент стремления к получению финансовой прибыли без учета основополагающих человеческих ценностей.

Некоторые утверждают, что существует автоматическая связь между незаконными потоками и распространением ядерного и обычного оружия, терроризмом, организованной преступностью и другими дестабилизирующими факторами. Мы выступаем против попытки объединить всяческие незаконные потоки с различными и отличающимися друг от друга видами незаконной деятельности. Мы подчеркиваем необходимость рассмотрения отдельных вопросов в различном и конкретном контексте, в рамках национальной политики и национальных законов.

Важно напомнить о том, что определение и осуществление мер обеспечения безопасности границ относится к компетенции суверенных государств. В этой связи мы вновь подтверждаем принципы суверенного равенства, политической независимости, территориальной целостности и невмешательства в дела, которые подпадают исключительно под национальную юрисдикцию государств, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций.

Статья 15 Конституции Боливарианской Республики Венесуэла гласит:

«Государство несет ответственность за установление общей политики в отношении сухопутных, островных и морских пограничных районов, обеспечение территориальной целостности, суверенитета, безопасности, обороны, национальной самобытности, разнообразия и сохранения окружающей среды в соответствии с потребностями культурного, экономического и социального развития и интеграции».

У нас в Венесуэле существуют конституционные и законодательные рамки, которые узаконены суверенным волеизъявлением нашего народа, выраженным на референдуме, и которые не допускают никаких иных путей принятия решений, кроме одобрения или отклонения их самим народом на основе конституционных механизмов. И их не могут обойти никакие многосторонние инициативы или Совет Безопасности.

Наша страна всегда занимала твердую позицию в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. В Венесуэле были конфискованы тысячи единиц такого оружия, это рекордное количество за всю историю нашей страны. Венесуэла признает проблему, связанную с производством и незаконной торговлей такими вооружениями во всех ее аспектах, в различных регионах мира. Мы согласны с необходимостью установления контроля, в частности, странами-производителями, с тем чтобы поставки такого оружия осуществлялись исключительно правительствами и уполномоченными ими органами в соответствии с нормами международного права, в частности правом на самооборону, закрепленным в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи мы подчеркиваем важность эффективного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению, борьбе и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Наша страна выражает обеспокоенность по поводу передачи оружия негосударственным субъектам без разрешения правительства. Такая незаконная передача подрывным элементам и незаконным вооруженным формированиям, которые создают угрозу миру и стабильности законных правительств, уже привела к распространению незаконного оружия в различных регионах мира и к дестабилизации обстановки в соседних странах.

Цель современных неокOLONIALИСТИЧЕСКИХ и империалистических войн и политики состоит в разграблении природных ресурсов развивающихся стран, которые ведут к расширению масштабов нищеты, неравенства и страданий людей. В результате этого возникают диаспоры, которые особенно уязвимы и поэтому легко вовлекаются в эти незаконные трансграничные потоки. Между тем силовые структуры империалистических держав зачастую охраняют, защищают и финансируют крупных национальных и международных наркобаронов, террористов и преступные сети в целях оказания содействия их подрывной деятельности против суверенных государств.

Если мы действительно хотим уменьшить или преодолеть трагические последствия трансграничных незаконных потоков, то необходимо и достаточно умерить волчий аппетит неолиберализма, его

транснациональных компаний и положить конец империалистической и колониалистской политике, которые порождают нищету, а также экономическому, политическому и социальному неравенству во всем мире.

В заключение мы хотели бы заявить, что у нас вызывает чувство удовлетворения то, что подавляющее большинство стран, принимавших участие в сегодняшней дискуссии, подтвердили, что в соответствии с принципами равенства, политической независимости и территориальной целостности только суверенные государства правомочны разрабатывать и принимать меры по защите своих границ.

Председатель (*говорит по-английски*): А сейчас слово имеет представитель Ливии.

Г-н Даббаш (Ливия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за организацию этих открытых прений.

Сегодняшняя дискуссия, безусловно, имеет особое значение для всех государств во всем мире, и в особенности для стран Северной Африки и регионов Сахары и Сахеля, поскольку обеспечение защиты границ является для всех из них серьезной проблемой. Торговля различными товарами через границы этих стран уходит корнями далеко в историю. Многие люди в этих странах живут за счет незаконной торговли, осуществляемой организованными группами. Тем не менее следует отметить, что торговля стала тревожным явлением, которое представляет реальную угрозу безопасности этих государств, к числу которых в первую очередь относится Ливия. Деятельность незаконных организованных групп уже не ограничивается лишь незаконной торговлей наркотиками или людьми, а превращается в одно из основных орудий в условиях конкуренции между торговцами.

На совещании министров заинтересованных государств, которое состоялось в нашей стране в марте этого года, был принят Триполийский план действий по сотрудничеству между странами региона, который впоследствии был направлен Секретариату для опубликования в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы сожалеем о том, что на сегодняшний день, этот план до сих пор не опубликован.

То что в последние дни происходит в Мали, действительно вызывает тревогу. Провозглашение государства Азавад на севере этой африканской страны означает не только ее этнический раскол, но и представляет собой реальную угрозу безопасности всех государств Северной Африки и регионов Сахеля и Сахары. Мы все знаем, что экстремистские и террористические вооруженные группы объединились в районах, контролируемых теми сепаратистами, которые были обучены и снабжены оружием и денежными средствами режимом Каддафи. Каддафи завербовал тысячи наемников из всех уголков мира для того, чтобы помочь ему подавить ливийский народ, который восстал против его режима. Он платил им деньги, вооружал их до зубов и даже дошел до того, что предоставлял им ливийское гражданство.

После краха его режима эти самые наемники сбежали в соседние африканские государства, прихватив с собой оружие и деньги. В настоящее время они сотрудничают с последними оставшимися сторонниками ливийского режима, в частности с сыном Каддафи Саади, который в настоящее время находится в Нигерии, сея хаос, совершая убийства и способствуя нестабильности в Ливии и соседних с ней странах. Более того, они сотрудничают с «Аль-Каидой» в странах исламского Магриба, а также с экстремистскими группами, действующими в пустынных районах. Они также обнародовали свои планы по дестабилизации региона. Интервью, которое сын Каддафи дал агентству «Аль-Арабия» 10 февраля этого года, является убедительным тому доказательством. Журналист, который недавно посетил Нигер и встретился с Саади Каддафи и некоторыми из его ближайших военных сторонников, также подтвердил это, сказав, что Каддафи заявил, что он планирует создать исламское государство в регионе.

Обеспечение безопасности и защиты границ в этом весьма нестабильном регионе является главной обязанностью каждой страны. Для этого также требуется, чтобы государства региона и международное сообщество приняли меры для предотвращения терроризма, торговли людьми и нелегальной миграции. Мы надеемся, что компетентные органы Организации Объединенных Наций уделят должное внимание этим проблемам. Мы надеемся также, что Организация Объединенных Наций поддержит принятый странами региона Триполийский план дейст-

вий посредством предоставления помощи на цели укрепления институтов и наращивания потенциала в соответствующих странах, поскольку безопасность в этом регионе — Сахеля и Сахары и Северной Африки — является краеугольным камнем международной безопасности.

Ливия, чей народ одержал победу над Каддафи и его режимом, не может самостоятельно обеспечить защиту своих протяженных границ от незаконных трансграничных перемещений, в особенности нелегальной миграции и незаконного оборота оружия и наркотиков. В этой связи мы будем всячески содействовать налаживанию более тесного сотрудничества с нашими соседями и мобилизуем весь свой потенциал на борьбу с этой угрозой.

Поэтому мы призываем все государства и международные организации сотрудничать с ливийскими властями в усилиях по судебному преследованию сыновей Каддафи и его верных сторонников и наемников, поскольку они являются главными факторами отсутствия стабильности в регионе. Они должны быть арестованы и привлечены к ответственности. Мы надеемся, что все государства, которые принимают на своей территории высших должностных лиц режима Каддафи, прекрасно осознают, что они укрывают у себя бомбы замедленного действия, которые могут в любой момент взорваться на их же территории и повлечь за собой весьма негативные последствия для их стабильности и серьезные последствия для соседних стран.

Обеспечение пограничного контроля и пресечение незаконной трансграничной торговли являются совместной ответственностью соседних государств. Это требует развития сотрудничества и координации, а также обмена информацией и опытом в целях обеспечения общей безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Антонию.

Г-н Антонию (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас со вступлением Вашей страны на этот руководящий пост в Совете Безопасности и поблагодарить Вас за направление приглашения Африканскому союзу (АС) выступить на этом важном заседании по актуальному вопросу обеспечения защиты границ от незаконных потоков.

События, происходящие сегодня на разных континентах, особенно на Африканском континенте, заставляют нас вплотную заняться вопросом о постоянно растущей опасности, создаваемой неконтролируемыми границами и сопутствующими проблемами, связанными с такими незаконными видами деятельности, как незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений, деятельность террористических сетей, незаконный оборот наркотиков и торговля людьми, а также пиратство, прежде всего у побережья Сомали и в Гвинейском заливе.

Вопрос о безопасности границ занимает важное место в повестке дня африканских лидеров, которые полны решимости добиваться того, чтобы наши границы играли не деструктивную, а конструктивную роль в обеспечении единства, мира, безопасности и стабильности на континенте. Поэтому Африканский союз принял Пограничную программу, в основе которой лежит целый ряд политических и правовых документов в целях обеспечения руководства дальнейшей работой по вопросам пограничного контроля в Африке. Цель этой программы состоит также и в соблюдении главного принципа уважения границ, существовавших на момент обретения национальной независимости, как это закреплено в Уставе бывшей Организации африканского единства (ОАЕ); резолюции, принятой на первой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Каире в июле 1964 года; и статье 4(b) Учредительного акта Африканского союза.

Пограничная программа АС направлена на комплексное решение пограничных вопросов с точки зрения как делимитации и демаркации границ, так и трансграничного сотрудничества, с общей целью содействовать пресечению конфликтов и поощрять интеграцию.

Кризисы, которые в настоящее время происходят в Мали и в других частях Сахельского региона в Африке, в Гвинее-Бисау и кризис в отношениях между Суданом и Южным Суданом; пиратство у берегов Сомали и в Гвинейском заливе; а также расширение масштабов деятельности террористических и преступных групп, таких как «Армия сопротивления Бога», представляют собой явные угрозы миру, стабильности и устойчивому развитию. Действительно, все они были четко признаны и рассмотрены Советом мира и безопасности Африканского

союза на заседании на уровне министров, состоявшемся вчера в Аддис-Абебе. Министры рассмотрели доклад Председателя АС, в котором, в частности, подчеркивалось, что Гвинея-Бисау стала центром незаконного оборота наркотиков, представляющего серьезную угрозу региональной безопасности и стабильности.

Применительно к Мали в докладе указывалось, что сложившаяся там ситуация является серьезным нарушением одного из фундаментальных принципов Африканского союза, а именно: уважения границ, существовавших на момент получения независимости, единства и территориальной целостности государств-членов; в нем также отмечался рост числа нападений со стороны вооруженных групп, включая Харакат Ансар ад-Дин аль-Салафию (Ансар Эддин), «Аль-Каиду» в странах исламского Магриба (АКИМ) и «Движение за единство и джихад в Западной Африке». Наиболее заметным среди этих групп является «Движение за единство и джихад в Западной Африке» — отколовшееся крыло АКИМ, которое объединяет элементы различных террористических и преступных группировок в регионе, в том числе Боко Харам. Согласно докладу Председателя, сложившаяся в Мали ситуация открывает перед АКИМ широкие возможности продолжать свою террористическую деятельность, включая похищения заложников с целью получения выкупа.

Что касается ситуации в отношениях между Республикой Судан и Республикой Южный Судан, то Африканский союз посредством своей Имплементационной группы высокого уровня продолжает оказывать содействие переговорам между двумя сторонами об урегулировании отношений после проведения референдума и о решении оставшихся после деления вопросов. К сожалению, и как отметил Председатель АС в своем докладе, отношения между Суданом и Южным Суданом резко ухудшились в последние несколько недель и между армиями двух стран продолжаются ожесточенные бои, главным образом в районе Хеглиг. Председатель АС также отметил, что нынешняя ситуация, которая также ставит под сомнение соблюдение принципа АС, касающегося существовавших ранее границ, обострила отношения между двумя странами, ведя к возникновению гуманитарного кризиса, подрывая жизнеспособность обоих государств, ставя под угрозу безопасность во всем регионе и под-

вергая дальнейшим испытаниям общепризнанную цель создания двух жизнеспособных государств, живущих бок о бок в условиях мира.

Незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений по-прежнему представляет собой серьезную угрозу и вызов для нашего континента и требует укрепления потенциала африканских стран для выполнения таких, в частности, субрегиональных и континентальных документов, имеющих обязательную юридическую силу, как Бамакская декларация по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений.

Г-н Председатель, эта сохраняющаяся на континенте ситуация является наглядным подтверждением актуальности инициативы Вашей страны включить этот крайне важный вопрос в повестку дня Совета Безопасности в этом месяце — вопрос, который, на наш взгляд, может быть решен только на основе согласованных региональных и международных усилий, в том числе посредством укрепления существующих региональных и международных механизмов и инструментов.

Африканский союз готов к сотрудничеству в интересах достижения этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Беларуси.

Г-н Савиных (Беларусь): Республика Беларусь всегда обеспечивала высокий уровень охраны государственной границы. Беларусь является надежным барьером для нелегальной миграции, перемещения террористов, транзита оружия, наркотиков и прекурсоров. Для охраны государственной границы Беларусь, с учетом своего географического положения, затрачивает значительный объем средств и усилий, и эффективность от этой деятельности в полной мере могут ощутить на себе другие страны региона.

В качестве примеров такой работы можно привести недавнее пресечение канала торговли женщинами, осуществленное совместно с Интерполом и правоохранительными органами Великобритании, а также широкий комплекс мер по обеспечению безопасности проведения чемпионата Европы по футболу, которые осуществляются совместно с украинской стороной. Продуктивное сотрудничество по охране совместных границ разворачивается в рамках Организации Договора о коллективной

безопасности (ОДКБ). В этом контексте Беларусь можно назвать «региональным экспортером безопасности».

В настоящее время Республика Беларусь принимает меры для устранения диспаритета в концентрации усилий по охране отдельных участков государственной границы в пользу обеспечения пограничной безопасности по всему периметру белорусской границы. Для этого проводится перераспределение сил и средств для укомплектования и оснащения южного направления. Это представляется крайне важным, поскольку Беларусь расположена на основных транспортных потоках не только между Востоком и Западом, но и между Севером и Югом.

Я также хотел бы отреагировать на интересные и важные идеи, высказанные делегациями Соединенных Штатов Америки и Норвегии, и поддержать их и в этой связи обратить внимание на работу Комитета по торговле Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Разрабатываемые в этом Комитете стандарты для торговли и решения по развитию инфраструктуры, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий, позволяют повысить прозрачность всех международных торговых поставок, сокращая при этом временные и финансовые затраты на их проведение. Серьезные перспективы мы связываем с возможным подключением к этой работе Евразийской экономической комиссии, которая начала работу в этом году как исполнительный орган единого экономического пространства Беларуси, Казахстана и России.

На базе Комитета по торговле Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций мы планируем обсудить перспективы создания универсальной панъевропейской системы сопровождения торговых операций и контроля за ними. Такая система существенно повысит транспарентность — а значит, и безопасность — любых торговых операций, снизив при этом бремя административных расходов для бизнеса.

Беларусь намерена и дальше выступать в качестве эффективного гаранта безопасности границ в интересах всего региона. Отмечаем при этом, что расходы по этому направлению имеют тенденцию к росту. В этой связи, а также учитывая необходимость наращивания потенциалов по охране границ

из-за возрастающих угроз, мы призываем наших партнеров к практическому взаимодействию, сотрудничеству и взаимопомощи в деле укрепления границ.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Ботсваны.

Г-н Нколой (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Наша делегация разделяет мнение относительно того, что в области пресечения незаконных трансграничных потоков предстоит еще проделать большую работу. Для Ботсваны, как и для всего африканского континента, решение этой проблемы особенно актуально. Поэтому мы благодарим делегацию Соединенных Штатов за организацию этих открытых прений в ходе ее председательства в Совете Безопасности.

Ботсвана считает, что для решения проблемы незаконных трансграничных потоков, включая оборот стрелкового оружия и легких вооружений, оружия массового уничтожения, торговлю людьми, особенно торговлю женщинами и детьми, перемещение наркотиков, незаконно добытых полезных ископаемых и охотничьих трофеев, террористов, лиц, скрывающихся от правосудия, а также незаконный перевод финансовых средств, требуются согласованные усилия международного сообщества. Наша делегация считает подобную деятельность серьезной угрозой, подрывающей усилия, нацеленные на достижение устойчивого социально-экономического развития.

Транснациональная организованная преступность и терроризм — это глобальное явление, и мы считаем, что в любых значимых усилиях по борьбе с такой деятельностью особое внимание следует уделять совершенствованию пограничного контроля, иммиграционной и таможенной безопасности. Ботсвана выступает за более энергичное и более активное сотрудничество в предотвращении незаконных потоков и в борьбе с ними на национальном, региональном и глобальном уровнях. Мы также выступаем за комплексный подход, который, как мы считаем, сэкономил бы нам время и средства в рамках глобальных усилий по пресечению незаконных потоков.

Наша делегация твердо убеждена в том, что международному сообществу следует объединить усилия в обеспечении того, чтобы пограничному контролю уделялось приоритетное внимание в осу-

шествлении Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Мы с нетерпением ожидаем рассмотрения этой темы в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению прогресса, достигнутого в осуществлении этой Программы действий, которая состоится в августе 2012 года.

Ботсвана также возлагает большие надежды на заключение в июле 2012 года договора о торговле оружием как эффективного и сбалансированного юридически обязательного документа, устанавливающего максимально высокие общие международные стандарты в вопросах передачи обычных вооружений. Мы поддержим такой договор о торговле оружием, осуществление которого должно подразумевать более тесное международное сотрудничество и помощь в предотвращении его незаконного перемещения через границы.

Ботсвана высоко ценит получаемую ею от системы Организации Объединенных Наций и от ее двусторонних партнеров помощь в укреплении контроля за ее границами, а также ее иммиграционной и таможенной безопасности. Поэтому мы с нетерпением ожидаем доклада Генерального секретаря, который выйдет позднее в этом году и в котором будет представлена всесторонняя оценка усилий Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам помощи в противодействии незаконным потокам.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сирийской Арабской Республики.

Г-н Ади (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего хочу сказать, что наша делегация присоединяется к мнению, выраженному во вчерашнем письме Председателя Координационного комитета Движения неприсоединения на имя Председателя Совета Безопасности.

Этот вопрос обсуждается Советом Безопасности в момент, когда Сирия страдает от террористического нападения, которое стало возможным в результате притока в страну оружия и боевиков, стремящихся дестабилизировать и подорвать безопасность, уничтожать объекты, находящиеся в государственной и частной собственности, и проводить террористические операции и саботаж против как

гражданских лиц, так и военных. Наша страна направила Генеральному секретарю и Совету десятки писем, где особо отметила ту угрозу, которую трансграничная переправка оружия и боевиков из соседних стран создает для стабильности и безопасности Сирии.

Вчера мы направили в Совет письмо с фамилиями ряда задержанных граждан арабских стран, большинство из которых совершали в Сирии террористические акции; другие переправляли в Сирию оружие. Все они прибыли в Сирию нелегально через границы с соседними странами. В ходе расследований выяснилось, что большинство из этих задержанных являются членами «Аль-Каиды» и что они исполняют фетвы, согласно которым они обязаны совершать экстремистские действия и акции. Совет Безопасности должен направить четкий сигнал тем, кто стоит за такими актами, — как государствам, так и группировкам — с требованием прекратить подобные действия и воздерживаться от их совершения впредь.

Наша делегация заслушала сегодня выступление представителя Израиля. В этой связи я хотел бы заявить о том, что прозвучавшие в нем обвинения и лживые утверждения не могут подменить очевидную истину. Ни для кого не секрет, что Израиль является основным источником нестабильности в регионе вследствие продолжающейся израильской оккупации арабских земель и сирийских Голанских высот.

Представителю Израиля поистине не к лицу обвинять других, вместо того чтобы принести извинения международному сообществу за чудовишный перечень совершенных им агрессий, в том числе в отношении Ливана, когда израильские вооруженные силы сбросили миллионы кассетных бомб на южные районы этой страны в тот самый день, когда Совет принял резолюцию 1701 (2006), потребовав от Израиля прекратить его агрессию против Ливана.

Общеизвестно, что главными подпольными торговцами обычными вооружениями в мире, прежде всего в сфере незаконного оборота оружия, являются отставные израильские военные, работающие на израильских производителей оружия и военной промышленности. Очевидно, что заявление представителя Израиля расходится с действиями его страны — участвуя в незаконном обороте ору-

жия в самых различных уголках планеты, Израиль тем самым подпитывает международный терроризм и защищает наркоторговцев и сепаратистские движения по всему миру. Более того, сегодня возглавляемые некоторыми израильскими религиозными деятелями международные банды занимаются торговлей детскими органами.

В заключение хочу сказать, что совершаемые израильянами акты международной агрессии, оккупации и пиратства невозможно скрыть от международного сообщества.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 25 м.